

32006R1587

25.10.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 294/25

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1587/2006

tat-23 ta' Ottubru 2006

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi kontra l-President Lukashenko u certi uffiċjali tal-Belarus

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkonsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006 tat-18 ta' Mejju 2006 dwar certi miżuri restrittivi fir-rigward tal-President Lukashenko u certi uffiċjali tal-Belarus¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(a) tieghu,

Billi:

- (1) B'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2006, il-fondi u r-riżorsi kollha li jappartjenu lil, li huma proprjetà ta', qed jinżammu jew huma kkontrollati mill-President Lukashenko kif ukoll dawk li jappartjenu lil, li huma proprjetà ta', qed jinżammu jew huma kkontrollati minn certi uffiċjali oħrajn tal-Belarus li huma responsabbi għall-vjolazzjoniet tal-istandardi elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet presidenzjali fil-Belarus tad-19 ta' Marzu 2006 u r-ripressjoni fuq is-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika, u dawk il-persuni, entitajiet u korpi, naturali jew legali, assoċjati magħhom, kif elenkti fl-Anness I ta' dak ir-Regolament, huma ffriżati.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/718/CFSP² emendata bl-Anness IV tal-Pożizzjoni Komuni 2006/276/CFSP³ li telenka l-lista ta' persuni, entitajiet u korpi, naturali u legali, li għalihom l-iffriżar tal-fondi u r-riżorsi ekonomiċi stipulati fil-Pożizzjoni Komuni, għandha tapplika. L-Anness I għandu għalhekk ikun emendat f'dan is-sens.
- (3) Biex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ immedjatament,

¹ ĠU L 134, 20.5.2006, p. 1.

² Ara paġna 72 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

³ ĠU L 101, 11.4.2006, p. 5. Il-Pożizzjoni Komuni kif emendata bil-Pożizzjoni Komuni 2006/362/CFSP (ĠU L 134, 20.5.2006, p. 45).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 hu emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 t'Ottubru 2006.

Għall-Kummissjoni

Eneko LANDÁBURU

Direttur Generali għar-Relazzjonijiet Esterni

ANNESS

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 765/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) Tliet kolonni, intitolati 'Indirizz', 'Numru tal-passaport' u 'Nazzjonalità', rispettivament, għandhom ikunu mdahħla fl-Anness I.

(2) Għandhom jiżdied dawn il-persuni naturali li ġejjin:

(a)

'Isem: Bortnik, Sergei. L-isem bl-alfabett Belorussjan: БОРТНИК Сяргей. L-isem bl-alfabett Belorussjan: БОРТНИК Сяргей. Pożizzjoni: Prosekuratur pubbliku. Indirizz:

Ul. Surganova 80-263, Minsk, Belarus

Data tat-Twelid: 28.5.1953. Post tat-Twelid: Minsk. Numru tal-Passaport: MP 0469554.'»

(b)

'Isem: Migun Andrei. L-isem bl-alfabett Belorussjan: МІГУН Андрэй. L-isem bl-alfabett Belorussjan: МИГУН Андрэй. Pożizzjoni: Prosekuratur pubbliku. Indirizz:

Ul. Goretskovo 53-16, Minsk, Belarus

Data tat-Twelid: 5.2.1978. Post tat-Twelid: Minsk. Numru tal-Passaport: MP 1313262.'»

(c)

'Isem: Rybakov, Alexei. L-isem bl-alfabett Belorussjan: РЫБАКОЎ Аляксей. L-isem bl-alfabett Russu: РЫБАКОВ Аляксей. Pożizzjoni: Imħallef tal-Qorti tad-Distrett ta' Minsk Moskovsky. Indirizz:

Ul. Jesenina 31-1-104, Minsk, Belarus

. '»

(d)

'Isem: Yasinovich, Leonid Stanislavovich. L-isem bl-alfabett Belorussjan: ЯСИНОВІЧ Леанід Станіслававіч. L-isem bl-alfabett Russu: ЯСИНОВИЧ Леонид Станиславович. Pożizzjoni: Imħallef tal-Qorti tad-Distrett ta' Minsk Tsentralny. Indirizz:

Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk, Belarus

. Data tat-twelid: 26.11.1961. Post tat-twelid: Buchany, distrett ta' Vitebsk, Belarus. Numru tal-Passaport: MP 0515811.'»

(3) L-entrata ‘Isem: Naumov, Vladimir Vladimirovich. Data tat-twelid: 1956. Pożizzjoni: Ministru tal-Intern’ għandha tinbidel bl-:

‘Isem: Naumov, Vladimir Vladimirovich. Data tat-twelid: 7.2.1956. Pożizzjoni: Ministru tal-Intern.’»